

Gebrauchsanleitung
ab Seite 3

DE

Instruction manual
starting on page 13

GB

Mode d'emploi
à partir de la page 23

FR

Handleiding
vanaf pagina 34

NL

Z 09138_V1

Inhalt

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für diesen Zyklon-Staubsauger entschieden haben.

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist diese Anleitung mit auszuhändigen. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden! Im Rahmen ständiger Weiterentwicklung behalten wir uns das Recht vor, Gerät, Verpackung oder Beipackunterlagen jederzeit zu ändern.

Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

www.service-shopping.de

Bedeutung der Symbole in dieser Anleitung



Alle Sicherheitshinweise sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Lesen Sie diese aufmerksam durch und halten Sie sich an die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Tipps und Empfehlungen sind mit diesem Symbol gekennzeichnet.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ❐ Dieses Gerät ist zum Aufsaugen von normalem Hausstaub vorgesehen.
- ❐ Saugen Sie auf keinen Fall folgende Dinge auf:
  - Flüssigkeiten oder nasse Stoffe (z. B. nasses Teppich-Shampoo)
  - glühende Asche, Zigarettenkippen, Streichhölzer etc.
  - brennbare oder entzündliche Stoffe
  - sehr feinen Staub (z. B. Betonstaub), Asche oder Toner
  - spitze, harte Gegenstände, wie z. B. größere Glassplitter
- ❐ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- ❐ Das Gerät ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- ❐ Nutzen Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- ❐ Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Sicherheitshinweise



Verletzungsgefahren

- ❐ Erstickungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern.
- ❐ Halten Sie das Gerät, das Kabel und den Stecker von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern, um Stromschläge zu vermeiden. Fassen Sie den Netzstecker, das Kabel oder Gerät nie mit nassen bzw. feuchten Händen an.
- ❐ Halten Sie Tiere, Haare, Schmuck, weite Kleidung, Finger und alle übrigen Körperteile von den Düsen des Gerätes fern. Sie könnten sich festsaugen. Sollte sich der Staubsauger doch einmal festsaugen, schalten Sie das Gerät sofort aus.
- ❐ Seien Sie bei der Reinigung von Stufen besonders vorsichtig, damit Sie nicht stürzen.
- ❐ Tragen Sie beim Gebrauch festes Schuhwerk.
- ❐ Benutzen und lagern Sie das Gerät nur außerhalb der Reichweite von Kindern. Unsachgemäße Bedienung kann zu Verletzungen und Stromschlägen führen. Auch das Netzkabel darf für Kinder nicht erreichbar sein.



Das richtige Anschließen

- ❐ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein. Die Netzspan-

nung muss mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmen (siehe Kapitel „Technische Daten“). Verwenden Sie nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen.

- ❐ Achten Sie darauf, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt, nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.



Brandgefahr

- ❐ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn leicht entzündliche Gase in der Luft vorhanden sind.
- ❐ Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab, um einen Gerätebrand zu vermeiden.

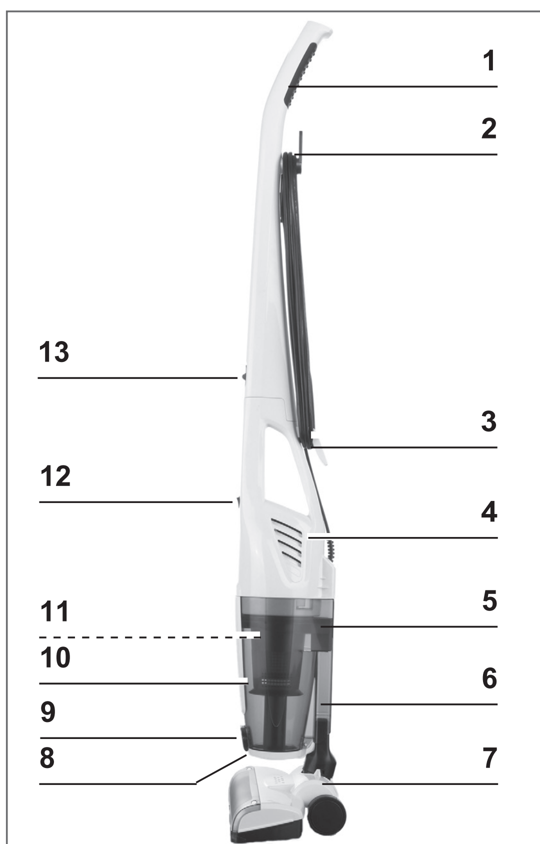


Der richtige Gebrauch

- ❐ Verwenden und lagern Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen. Betreiben Sie es nicht im Freien, in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder auf heißen Oberflächen.
- ❐ Überprüfen Sie das Gerät und Zubehör vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät, das Kabel, der Stecker oder ein Filter Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden. Versuchen Sie nicht, das Gerät eigenständig zu reparieren oder Teile zu ersetzen. Kontaktieren Sie in Schadensfällen den Kundenservice.
- ❐ Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte, Flüssigkeiten oder Gegenstände aufgesogen wurden oder das Gerät heruntergefallen ist. Lassen Sie das Gerät von einem Fachmann prüfen.
- ❐ Benutzen Sie das Gerät nur, wenn es vollständig und korrekt zusammengebaut ist! Der Staubbehälter und die Filter müssen eingesetzt und unbeschädigt sein! Würde der Schmutz in das Geräteinnere gelangen, könnte es zum Motorschaden kommen. Damit der Staubbehälter richtig eingesetzt werden kann, muss er verschlossen sein.
- ❐ Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, offenem Feuer, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit oder Nässe aus.
- ❐ Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.
- ❐ Stellen Sie niemals schwere Gegenstände auf das Gerät.
- ❐ Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um Stromschläge zu vermeiden. Füllen Sie keine Flüssigkeiten in den Staubbehälter.
- ❐ Berühren Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals mit feuchten Händen.
- ❐ Stecken Sie nichts in die Öffnungen/Düsen des Gerätes und achten Sie darauf, dass diese nicht verstopft sind.
- ❐ Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt eingeschaltet oder an das Stromnetz angeschlossen.
- ❐ Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,
  - wenn Sie das Gerät nicht verwenden,
  - bevor Sie Zubehör wechseln,
  - wenn während des Betriebes ein Fehler oder eine Störung auftritt,
  - wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangt sind,
  - vor einem Gewitter,
  - bevor Sie Geräte- und Zubehörteile reinigen.

- Das Gerät muss ausgeschaltet sein, wenn Sie den Netzstecker ziehen oder ihn in die Steckdose stecken.
- Ziehen Sie immer am Stecker und nie am Kabel!
- Ziehen Sie das Gerät nie am Kabel, um es zu bewegen. Benutzen Sie die Griffe.
- Versuchen Sie nicht, die Rollen mit Schmiermittel oder Öl zu schmieren. Danach würde Staub oder Schmutz verstärkt an den Rollen haften bleiben.
- Leeren Sie den Staubbehälter nach jedem Gebrauch. Auch die Filter müssen regelmäßig gereinigt werden, um eine Überlastung des Motors zu vermeiden.
- Staubbehälter und Staubfilter müssen vollständig trocken sein, bevor Sie diese wieder in das Gerät einsetzen.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile des Herstellers.
- Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem kühlen, trockenen, Kindern und Tieren unzugänglichen Ort auf.

Lieferumfang und Geräteübersicht



1 Griffstange (abnehmbar)
2 Obere Kabelaufwicklung
3 Untere Kabelaufwicklung
4 Basisgerät
5 Staubbehälter
6 Düseneinsatz
7 Bürstsauger-Bodendüse
8 Staubbehälterdeckel
9 Entriegelungstaste für Staubbehälter
10 Staubfiltereinsatz
11 Hepa-Staubfilter
12 Ein-/Ausschalter
13 Entriegelungstaste Griffstange

Nicht abgebildet: Fugendüse



Zum Nachbestellen von Original-Ersatz-/Zubehörteilen besuchen Sie unsere Webseite: **www.service-shopping.de**

Saugdüsen



ACHTUNG!

- ❐ Bevor Sie die Düsen austauschen, schalten Sie immer zuerst den Staubsauger aus.



Bürstsauger-Bodendüse

Die Bodendüse eignet sich für großflächige und ebene Bodenbeläge (Teppich, Fliesen, Laminat etc.).



Fugendüse

Die Fugendüse eignet sich für die Reinigung aller Ecken und Winkel, die Sie mit der anderen Düse nicht erreichen können.

Vor dem ersten Gebrauch

Lieferumfang auspacken



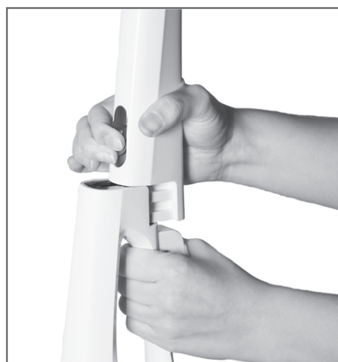
ACHTUNG!

- ❐ Erstickungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern.
- ❐ Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen ist, bevor Sie das Zubehör anbringen oder abnehmen.

Packen Sie alle Teile aus und überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit (siehe Kapitel „Lieferumfang und Geräteübersicht“) und Transportschäden. Falls die Bestandteile Schäden aufweisen sollten, verwenden Sie diese nicht(!), sondern kontaktieren Sie unseren Kundenservice.

Griffstange einsetzen/abnehmen

Hinweis: Sie können den Staubsauger sowohl mit Griffstange und Bodendüse für die Bodenreinigung oder als Handsauger mit der Fugendüse für schwer erreichbare Stellen verwenden.



- Ziehen Sie die Entriegelungstaste für die Griffstange hoch.
- Schieben Sie die Griffstange in die Aufnahme am Bürstsauger.
- Lassen Sie die Entriegelungstaste für die Griffstange los, um die Griffstange zu fixieren.
- Wenn Sie die Griffstange abnehmen möchten, ziehen Sie die Entriegelungstaste hoch und ziehen Sie die Griffstange aus dem Bürstsauger heraus.

Fugendüse / Bodendüse anbringen / abnehmen



ACHTUNG!

- ❒ Schalten Sie das Gerät immer erst aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Zubehör anbringen oder abnehmen.
- ❒ Bei eingeschaltetem Gerät und der Verwendung der Bodendüse dreht sich die Bürste in der Bodendüse. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät aufrecht auf einem geeigneten Bodenbelag steht, der durch die Bürste nicht beschädigt werden kann. Lehnen Sie sich nicht auf das Gerät und stellen Sie es nicht auf Möbel oder unebene Flächen. Tragen Sie das Gerät ausschließlich am Tragegriff, um es zu bewegen.

Die Düsen können direkt am Basisgerät angebracht werden.

1. Stecken Sie die Düsen auf den Düsenaufsatz hinter dem Staubbehälter.
2. Um die Düsen zu entfernen, ziehen Sie sie einfach ab.

Bedienung



ACHTUNG!

- ❒ Halten Sie die Düsen während des Gebrauchs niemals in die Nähe von Körperteilen oder Tieren und fassen Sie nicht hinein. Sie könnten sich festsaugen / verletzen. Sollte sich der Staubsauger doch einmal festsaugen, schalten Sie das Gerät sofort aus.
- ❒ Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn Sie sichergestellt haben, dass alle Teile komplett montiert und der Staubbehälter und der Staubfilter korrekt eingesetzt sind.
- ❒ Sollte sich das Gerät während der Benutzung eigenständig ausschalten, wurde möglicherweise der Überhitzungsschutz ausgelöst. Schalten Sie das Gerät aus und überprüfen Sie die Düse auf Verstopfungen, entfernen Sie diese und lassen Sie das Gerät anschließend mindestens 15 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut einschalten. Sollte sich das Problem auf diese Weise nicht lösen lassen, wenden Sie sich an den Kundenservice.
- ❒ Saugen Sie auf keinen Fall folgende Dinge auf:
  - Flüssigkeiten oder nasse Stoffe (z. B. nasses Teppich-Shampoo)
  - glühende Asche, Zigarettenkippen, Streichhölzer etc.
  - brennbare oder entzündliche Stoffe
  - sehr feinen Staub (z. B. Betonstaub), Asche oder Toner
  - spitze, harte Gegenstände, wie z. B. größere Glassplitter

---

1. Stellen Sie sicher, dass das Zubehör richtig am Gerät angebracht ist (siehe Kapitel „Vor dem ersten Gebrauch“, Abschnitt „Griffstange einsetzen / abnehmen“ und Kapitel „Fugendüse / Bodendüse anbringen / abnehmen“).
2. Wickeln Sie das Netzkabel ab. Um das Netzkabel schnell abzuwickeln, drehen Sie die obere Kabelaufwicklung nach unten und nehmen das Netzkabel ab.
3. Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose.

4. Bringen Sie die gewünschte Düse, wie im Kapitel „Fugendüse / Bodendüse anbringen/abnehmen“ beschrieben, am Basisgerät an.
5. Drücken Sie den Ein / Ausschalter, um den Staubsauger einzuschalten.
6. Führen Sie die Bodendüse bzw. die Fugendüse über die zu reinigende Fläche.
7. Drücken Sie den Ein / Ausschalter, um den Staubsauger auszuschalten.
8. Wenn Sie die Bodendüse verwendet haben, bringen Sie das Gerät wieder in eine aufrechte Standposition, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und wickeln Sie das Kabel auf die Kabelaufwicklung.
9. Wenn Sie den Staubsauger als Handgerät mit der Fugendüse verwendet haben, nehmen Sie diese ab, stecken Sie die Griffstange wieder in das Gerät. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und wickeln Sie das Kabel auf die Kabelaufwicklung.
10. Für eine optimale Leistung des Gerätes leeren Sie nach jedem Gebrauch den Staubbehälter und reinigen Sie regelmäßig den Staubfilter (siehe Kapitel „Gerät reinigen“).

Reinigung und Aufbewahrung



ACHTUNG!

❐ Leeren Sie den Staubbehälter, wenn er voll ist, und reinigen Sie den HEPA-Filter regelmäßig, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.
❐ Ziehen Sie vor Reinigungstätigkeiten am Gerät immer den Netzstecker aus der Steckdose.
❐ Halten Sie das Gerät, das Kabel und den Netzstecker von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern, um Stromschläge zu vermeiden. Achten Sie beim Reinigen darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät gelangt. Lediglich der HEPA-Filter und der Staubbehälter dürfen mit Wasser gereinigt werden. Sie müssen aber beim Einsetzen in das Gerät vollständig trocken sein.
❐ Der HEPA-Filter ist nicht waschmaschinen-, spülmaschinen- oder trocknergeeignet! Trocknen Sie den Filter ausschließlich an der Luft, keinesfalls mit einem Haartrockner.
❐ Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads. Diese können die Oberflächen beschädigen.

- Reinigen Sie den HEPA-Filter regelmäßig bzw. wenn Sie ein Nachlassen der Saugleistung bemerken.
- Reinigen Sie das Gehäuse bei Bedarf mit einem feuchten, weichen Tuch. Trocknen Sie mit einem weichen Tuch nach.
- Entfernen Sie regelmäßig Haare und Fussel von den Düsen.
- Bewahren Sie den Staubsauger und alle Zubehörteile für Kinder und Tiere unzugänglich in einem trockenen, kühlen Innenraum auf.



Mit der Zeit kann sich der HEPA-Filter verfärben. Dies ist normal und beeinträchtigt nicht die Funktionalität.

Staubbehälter leeren



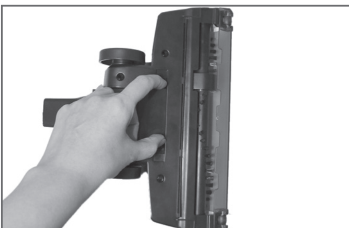
1. Halten Sie das Gerät über einen geöffneten Mülleimer.
2. Drücken Sie die Entriegelungstaste zum Öffnen des Staubbehälters. Der Boden des Staubbehälters öffnet sich und der Schmutz fällt heraus.
3. Klappen Sie die Staubbehälterklappe anschließend wieder zu. Der Verschluss muss hörbar einrasten.
4. Bei Bedarf können Sie den Staubbehälter mit klarem, lauwarmem Wasser ausspülen. Nehmen Sie ihn dazu vom Basisgerät ab (siehe Abschnitt „HEPA-Filter reinigen“).

HEPA-Filter reinigen

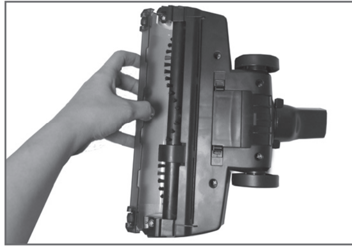


1. Nehmen Sie die Boden- oder Fugendüse wie in Kapitel „Fugendüse/Bodendüse anbringen/abnehmen“ ab.
2. Drehen Sie den Staubbehälter leicht nach links, um ihn vom Basisgerät abzunehmen.
3. Ziehen Sie den Staubfiltereinsatz mitsamt dem HEPA-Filter heraus.
4. Nehmen Sie den HEPA-Filter aus dem Staubfiltereinsatz heraus.
5. Klopfen Sie den HEPA-Filter aus.
6. Bei Bedarf spülen Sie den HEPA-Filter und den Staubfiltereinsatz mit klarem, lauwarmem Wasser gründlich aus. ACHTUNG: Reinigen Sie den Filter auf keinen Fall in der Wasch- oder Spülmaschine! Schütteln Sie überschüssiges Wasser anschließend ab und lassen Sie den Filter und den Filterschutzrahmen vollständig an der Luft trocknen, bevor Sie beides wieder einsetzen.
7. Setzen Sie den HEPA-Filter wieder in den Staubfiltereinsatz.
8. Setzen Sie den Staubfiltereinsatz mitsamt HEPA-Filter wieder in den Staubbehälter ein.
9. Setzen Sie den Staubbehälter anschließend wieder in das Basisgerät ein. Achten Sie darauf, dass der Staubbehälter korrekt einrastet.

Bodendüse reinigen



1. Zum einfachen Reinigen der Bodendüse können Sie die Düse öffnen: Öffnen Sie dafür das Staubfach auf der Unterseite der Düse, indem Sie beide Haken nach Innen drücken.



2. Um die Bürste zu reinigen, klappen Sie das obere Gehäuseteil vorsichtig hoch. Nun können Sie Haare, Staub, etc. entfernen.
3. Setzen Sie die Bodendüse nach dem Reinigen wieder zusammen. Die Klappe und die Staubfachabdeckung müssen hörbar einrasten.

Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen Sie bitte zunächst, ob Sie ein Problem selbst beheben können. Kontaktieren Sie ansonsten den Kundenservice. Versuchen Sie nicht, ein defektes Gerät eigenständig zu reparieren!

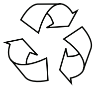
Problem	Mögliche Ursache / Lösung / Tipps
Das Gerät saugt nicht.	• Steckt der Netzstecker nicht korrekt in der Steckdose? • Ist die Steckdose defekt? • Überprüfen Sie die Sicherung Ihres Netzanschlusses. • Ist der Filter verstopft? Reinigen Sie den Staubfilter (siehe Kapitel „Gerät reinigen“)
Die Leistung ist schwach.	• Ist der Staubbehälter zu voll? Leeren Sie den Behälter. • Ist der Filter stark verschmutzt? Reinigen Sie den Staubfilter (siehe Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“). • Ist die verwendete Düse verstopft? Entfernen Sie störende Gegenstände (siehe Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“). • Ist die rotierende Bürste der Bodendüse verschmutzt? Entfernen Sie die Verschmutzungen.
Staub entweicht aus dem Gerät.	• Ist der Staubbehälter nicht korrekt geschlossen und / oder nicht (korrekt) in das Gerät eingesetzt? Korrigieren Sie dies.
Es lässt sich ein unangenehmer Geruch feststellen.	• Eine Geruchsentwicklung tritt bei der ersten Benutzung neuer Geräte häufig auf. Der Geruch sollte verschwinden, nachdem Sie das Gerät mehrmals benutzt haben.

Technische Daten

Modellnummer:	T-110-80
Artikelnummer:	Z 09138
Spannungsversorgung:	230 V~, 50 Hz
Leistung:	800 Watt
Schutzklasse:	II



Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht. Das Gerät gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie es an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

Kundenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland
Tel.: +49 38851 314650 *)
*) 0 – 30 Ct. / Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen.

Contents

Dear Customer,

We are delighted that you have opted for this cyclone vacuum-cleaner.

Before using the device for the first time, please read the instructions through carefully and store them in a safe place. If the device is given to someone else, it should always be accompanied by these instructions. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these instructions is not complied with! We reserve the right to modify the device, packaging or enclosed documentation at any time in conjunction with our policy of continuous development.

If you have any questions, contact the customer service department via our website:

www.service-shopping.de

Meaning of the Symbols in These Instructions



All safety instructions are identified with this symbol. Please read through them carefully and comply with the safety instructions in order to prevent personal injury and damage to property.



Tips and recommendations are identified with this symbol.

Intended Use

- ❒ This device is designed for vacuum cleaning normal household dust.
- ❒ On no account should the device be used to suck up the following:
  - Liquids or wet substances (e.g. wet carpet shampoo)
  - Glowing ash, cigarette ends, matches, etc.
  - Inflammable or explosive substances
  - Very fine dust (e.g. concrete dust), ash or toner
  - Pointed, hard substances such as large pieces of broken glass
- ❒ This device may be used by children aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from this. Children may not play with the device. Cleaning and user maintenance may not be performed by children, unless they are older than 8 years of age and are supervised.
- ❒ The device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- ❒ Use the device only as described in the instructions. Any other use is deemed to be improper.
- ❒ The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts at repair. This also applies to normal wear and tear.

Safety Instructions



Dangers of Injury

- ❒ Danger of suffocation! Keep the packaging material away from children and animals.
- ❒ Keep the device, the cable and the plug away from water or other liquids in order to avoid electric shocks. Never touch the mains plug, the cable or the device with wet or moist hands.
- ❒ Keep animals, hair, jewellery, wide clothing, fingers and all other body parts away from the nozzles of the device. They could become stuck to the device. Should the vacuum cleaner become stuck, switch the device off immediately.
- ❒ Please take particular care when cleaning stairs so that you do not stumble and fall.
- ❒ Wear sturdy shoes when using the device.
- ❒ The device should only be used and stored out of the reach of children. Improper use can lead to injuries and electric shock. The mains cable must also be kept out of the reach of children.



Proper Connection

- ❒ Only ever connect the device to a properly installed plug socket. The plug socket must also be readily accessible after connection. The mains voltage must match the

technical data for the device (see the "Technical Data" chapter). Only use suitable extension cables whose technical data is the same as that of the device.

❒ Make sure that the connected mains cable does not present a trip hazard, does not become squashed or bent and does not come into contact with hot surfaces.



Danger of Fire

❒ Do not use the device if highly flammable gases are present in the air.

❒ Do not cover the device during operation in order to prevent it from catching fire.



Proper Use

❒ Use and store the device only in closed rooms. Do not operate it outdoors, in rooms with high humidity or on hot surfaces.

❒ Always check the device and accessories for damage before putting them into operation. If the device, the cable, the plug or a filter shows visible signs of damage, the device must not be used. Do not try to repair the device yourself or to replace any individual parts. In the event of any damage, contact our customer service department.

❒ Do not use the device if it has malfunctioned, sucked up liquids or objects or been dropped. Have the device checked by a specialist.

❒ The device should only be used when it is fully and correctly assembled. The dust container and the filters must be inserted and must not be damaged. If the dirt were to get inside the device, this could damage the motor. The dust container must be closed for it to be inserted correctly.

❒ Do not expose the device to extreme temperatures, wide temperature fluctuations, open fire, direct sunlight, moisture or wet conditions.

❒ Do not drop the device or allow it to be knocked violently.

❒ Never place heavy objects on the device.

❒ Do not immerse the device in water or other liquids in order to avoid electric shocks. Do not pour liquids into the dust container.

❒ Never touch the device, the cable or the plug with wet hands.

❒ Do not insert anything into the openings/nozzles of the device and make sure that these do not become clogged.

❒ Never leave the device unattended when it is switched on or connected to the mains.

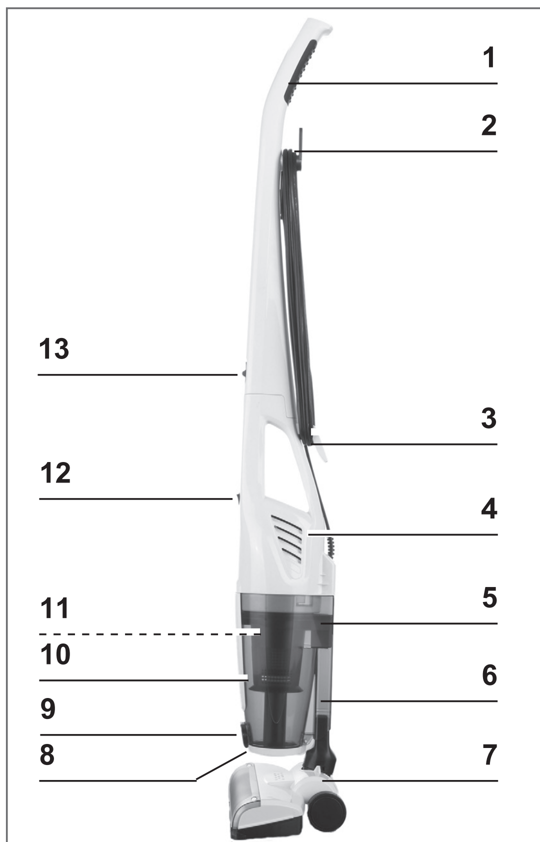
❒ Switch the device off and pull the mains plug out of the mains socket
- if you are not using the device,
- before you change accessories,
- if a fault or error occurs while the device is in operation,
- if liquids or foreign bodies have found their way into the device,
- before a thunderstorm,
- before you clean parts of the device and accessories.

❒ The device must be switched off when inserting or removing the mains plug.

❒ Always pull the plug and never the cable!

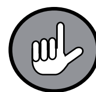
- Never pull the device by the cable to move it. Use the handles.
- Do not try to lubricate the rollers with lubricant or oil. This would cause dust and dirt to increasingly adhere to the rollers.
- Empty the dust container after each use. The filters must also be regularly cleaned in order to prevent overloading of the motor.
- The dust container and the dust filter must be completely dry before you put them back inside the device.
- Use only original manufacturer's accessories.
- Store the device in a cool, dry place that is not accessible to children and animals when it is not being used.

Items Supplied and Device Overview



1 Handle bar (removable)
2 Top cable winder
3 Bottom cable winder
4 Main unit
5 Dust bin
6 Nozzle insert
7 Brush floor nozzle
8 Dust bin lid
9 Release button for dust bin
10 Dust filter insert
11 Hepa dust filter
12 On/Off switch
13 Handle bar release button

Not shown: Tile nozzle



To order more original spare parts/accessories, visit our website: **www.service-shopping.de**

Suction Nozzles



CAUTION!

❒ Always switch off the vacuum cleaner before changing nozzles.



Brush Vacuum Floor Nozzle

The floor nozzle is suitable for large, flat floor coverings (carpet, tile, laminate etc.).



Crevice Nozzle

The crevice nozzle is suitable for cleaning all nooks and crannies which you cannot reach with the other nozzle.

Before Initial Use

Unpacking the Items Supplied



CAUTION!

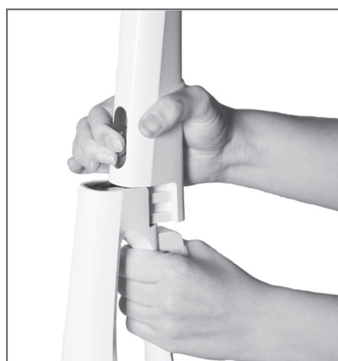
❒ Danger of suffocation! Keep the packaging material away from children and animals.

❒ Make sure that the device is not connected to the mains power before you attach or detach the accessories.

Unpack all parts and check the items supplied for completeness (see the "Items Supplied and Device Overview" chapter) and transport damage. If you find any damage to the components, do not use them (!), but contact our customer service department.

Inserting / Removing the Handle Pole

Notice: You can use the vacuum cleaner to clean floors with both the handle bar and floor nozzle or as a hand-held vacuum cleaner with the tile nozzle to clean difficult to reach areas.



- Slide up the release button for the handle pole.
- Insert the handle pole into the receiving socket on the brush vacuum cleaner.
- Release the release button for the handle pole to fix the handle pole in place.
- When you want to detach the handle pole, switch up the release button nach oben and pull the handle pole up and out of the brush vacuum cleaner.

Connecting the Crevice Nozzle / Brush Vacuum Floor Nozzle



CAUTION!

- ❒ Always switch the device off first and pull the mains plug out of the plug socket before you attach or remove any accessories.
- ❒ When the device is switched on and the brush nozzle is in use, the brush rotates in the nozzle. Please ensure that the device is standing upright on a suitable floor covering which cannot be damaged by the brush. Do not lean on the device and do not place it on furniture or uneven surfaces. Carry the device exclusively by the carrying handle to move it.

You can place the nozzles directly onto the device.

1. Mount the nozzles on the nozzle adapter behind the dust bin.
2. To remove the nozzles, simply pull them off.

Operation



CAUTION!

- ❒ Never hold the nozzles close to parts of your body or animals during use and do not place your hands inside the nozzles. They could become stuck to the device/injured. If the vacuum cleaner should become stuck, switch the device off immediately.
- ❒ Switch on the device only when you have checked that all the parts have been properly attached and that the dust container and the dust filter are correctly inserted.
- ❒ If the device switches itself off during use, it is possible that the overheating protection has been triggered. Switch off the device and check the nozzle for any blockages, remove them and then allow the device to cool down for at least 15 minutes before you switch it on again. If this does not solve the problem, contact the customer service department.
- ❒ On no account should the device be used to suck up the following:
  - Liquids or wet substances (e.g. wet carpet shampoo)
  - Glowing ash, cigarette ends, matches, etc.
  - Inflammable or explosive substances
  - Very fine dust (e.g. concrete dust), ash or toner
  - Pointed, hard objects such as large pieces of broken glass

1. Make sure that the accessories are correctly attached to the device (see the "Before Initial Use" chapter, "Inserting / Removing the Handle Pole" section and the "Connecting the Crevice Nozzle / Brush Vacuum Floor Nozzle" chapter).
2. Unwind the mains cable. To unwind the mains cable quickly, turn the upper cable winder down and pull off the mains cable.
3. Insert the mains plug into a properly installed mains socket that is easily accessible.

4. Mount the desired nozzle on the main unit as described in the chapter “Connecting the Crevice Nozzle / Brush Vacuum Floor Nozzle”.
5. Press the On / Off switch to switch on the vacuum cleaner.
6. Guide the brush nozzle or the crevice nozzle over the surface to be cleaned.
7. Press the On / Off switch to switch off the vacuum cleaner.
8. If you have used the brush nozzle, move the device back into an upright standing position, pull the mains plug out of the plug socket and wind the cable around the cable winder.
9. If you have used the crevice nozzle (using as hand-held vacuum cleaner), remove it and insert the handle pole back into the device. Pull the mains plug out of the plug socket and wind the cable around the cable winder.
10. To ensure optimum performance of the device, you should empty the dust container and clean the dust filter regularly (see the "Cleaning the Device" chapter) after every use.

Cleaning and storing



CAUTION!

❐ Empty the dust container if it is full and clean the HEPA filter regularly to prevent overheating of the motor.

❐ Always remove the mains plug from the plug socket before doing any cleaning of the device.

❐ Keep the device, the cable and the mains plug away from water or other liquids in order to avoid electric shocks. Make sure that no liquid gets into the device during cleaning. Only the HEPA filter and the dust filter may be cleaned with water. However, they must be completely dry before they are put back into the device.

❐ The HEPA filter is not machine-washable, dishwasher-safe or suitable for tumble drying! Only ever dry the filter in the air, and never use a hair dryer to do so.

❐ Do not use any sharp or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the device. These could damage the surfaces.

- Clean the HEPA filter regularly or if you notice a decrease in the suction power.
- Clean the housing if necessary using a damp, soft cloth. Dry it with a soft cloth.
- Remove hair and fluff from the nozzles at regular intervals.
- Store the vacuum cleaner and the nozzles in a cool, dry indoor room out of the reach of children and animals.



The HEPA filter may lose some of its colour over time. This is normal and does not have any adverse effect on function.

Emptying the Dust Container



1. Hold the device over an open dustbin.
2. Press the release button to open the dust container. The bottom of the dust container will open and the dirt will fall out.
3. Then flip the dust container flap closed again. The fastener must be heard to engage in place.
4. If necessary, you can rinse the dust container with clear, lukewarm water. To do this, remove the dust container from the device (see the „Cleaning the HEPA Filter“ chapter).

Cleaning the HEPA Filter

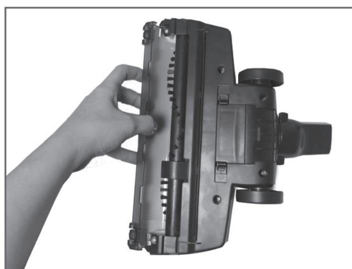


1. Remove the floor or tile nozzle as described in the chapter “Connecting the Crevice Nozzle / Brush Vacuum Floor Nozzle”.
2. Turn the dust bin slightly to the left to remove it from the main unit.
3. Pull out the dust filter insert together with the HEPA filter.
4. Take the HEPA filter out of the dust filter insert
5. Tap out the HEPA filter.
6. If necessary, thoroughly rinse the HEPA filter and the dust filter insert with clear, lukewarm water. CAUTION: Do not under any circumstances clean the filter in a washing machine or dishwasher! Then shake off any excess water and let the filter and the filter protective frame dry completely in the air before you insert them both again.
7. Place the HEPA filter back onto the dust filter insert.
8. Insert the dust filter insert together with the HEPA filter back into the dust container and turn it tight.
9. Then place the dust container back into the device. Make sure that the dust container locks in place correctly.

Cleaning the Brush nozzle



1. To make it easy to clean the brush nozzle, you can open the nozzle: Open the dust compartment on the bottom of the nozzle by pushing both hooks in.



2. To clean the brush, remove the upper part of the housing carefully. You can now remove hair, dust, etc.
3. After cleaning, put the brush nozzle back together. The dust compartment and the upper part of the housing must engage audibly.

Troubleshooting

Should your device stop working properly at any time, exhibit signs of damage or require a spare part, please contact the customer service department. For your own safety, do not attempt to carry out repairs yourself. The following table contains tips on how you can remedy small problems yourself.

Problem	Possible cause / solution / tips
The device generates no suction.	• Is the plug not inserted in the mains socket correctly? • Is the plug socket defective? Try another mains socket. • Check the fuse of your mains connection. • Is the filter clogged? Clean the dust filter (see the "Cleaning the Device" chapter).
The performance is weak.	• Is the dust container too full? Empty the container. • Is the filter heavily clogged up? Clean the dust filter (see the "Cleaning the Device" chapter). • Is the nozzle being used clogged? Remove any objects blocking the nozzle (see the "Cleaning the Device" chapter). • Is the rotating brush of the brush nozzle dirty? Remove the blockages.
Dust escapes from the device.	• Is the dust container not closed correctly and / or not (correctly) inserted into the device? Correct this.
During vacuum cleaning, an unpleasant smell is detected.	• A smell often develops when new devices are first used. The smell should disappear after you have used the device several times.

Technical Data

Model number:	T-110-80
Article number:	Z 09138
Voltage supply:	230 V~, 50 Hz
Power:	800 watts
Protection class:	II



Disposal



The packaging material is recyclable. Please dispose of it in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.





Dispose of the device in an environmentally friendly manner. It should not be disposed of alongside general household waste. Dispose of it at a recycling centre for used electrical and electronic devices.

You can obtain more information from your local authorities.

Customer Service / Importer:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany
Tel.: +49 38851 314650 *)

*) Calls subject to a charge.

Contenu

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de aspirateur cyclone.

Nous vous recommandons de lire le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et de le conserver précieusement. Si vous donnez ou prêtez cet appareil à une autre personne, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient ! Dans le cadre du développement continuel de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier à tout moment l'appareil, son emballage ainsi que la documentation jointe.

Pour toute question, contactez le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.service-shopping.de

Interprétation des symboles utilisés dans ce mode d'emploi



Ce symbole attire l'attention sur toutes les consignes de sécurité. Lisez attentivement ces consignes de sécurité et observez-les minutieusement afin d'éviter tout risque de blessure ou de dégâts matériels.



Ce symbole signale les conseils et les recommandations.

Utilisation conforme

- ❐ Cet appareil convient pour aspirer la poussière domestique normale.
- ❐ N'aspirez en aucun cas les matières suivantes :
  - liquides ou matières mouillées (par ex. du shampooing moquette au mouillé) ;
  - cendres, mégots, allumettes encore incandescents, etc. ;
  - matières combustibles ou inflammables ;
  - poussières très fines (par ex. poussière de béton), cendres ou toner ;
  - objets durs à angles vifs, tels que des éclats de verre assez gros.
- ❐ Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et / ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles ont compris les risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être réalisés par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont sous surveillance.
- ❐ L'appareil est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- ❐ Utilisez cet appareil uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- ❐ Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à des endommagements ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

Consignes de sécurité



Risques de blessure

- ❐ Risque de suffocation ! Tenez les emballages hors de portée des enfants et des animaux.
- ❐ Afin de prévenir tout risque d'électrocution, ne mettez pas l'appareil, le cordon et la prise à proximité de l'eau ou d'autres liquides. Ne touchez jamais la prise électrique, le cordon ou l'appareil avec les mains humides.
- ❐ Tenez animaux, cheveux, vêtements amples, bijoux, doigts et toute autre partie du corps éloignés des suceurs de l'appareil. Sous l'effet de l'aspiration, ceux-ci risqueraient d'adhérer fermement à l'appareil. S'il devait toutefois arriver que l'aspirateur reste en adhérence, arrêtez immédiatement l'appareil.

- Lors du nettoyage de marches, une vigilance toute particulière est requise afin de ne pas chuter.
- Portez des chaussures rigides lorsque vous passez l'aspirateur.
- L'appareil doit être utilisé et rangé hors de portée des enfants. Une utilisation inadéquate risque de causer des blessures ou une électrocution. Le cordon d'alimentation doit également être mis hors de portée des enfants.



Branchement correct

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise installée de façon réglementaire. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement. La tension du secteur doit correspondre aux caractéristiques techniques de l'appareil (voir paragraphe « Caractéristiques techniques »). Utilisez uniquement des rallonges conformes dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de l'appareil.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation branché ne gêne pas le passage, qu'il ne soit ni pincé, ni coincé et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.



Risque d'incendie

- N'utilisez pas l'appareil en présence de gaz facilement inflammables dans l'atmosphère.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie de l'appareil, ne le couvrez pas lorsqu'il est en cours de fonctionnement.

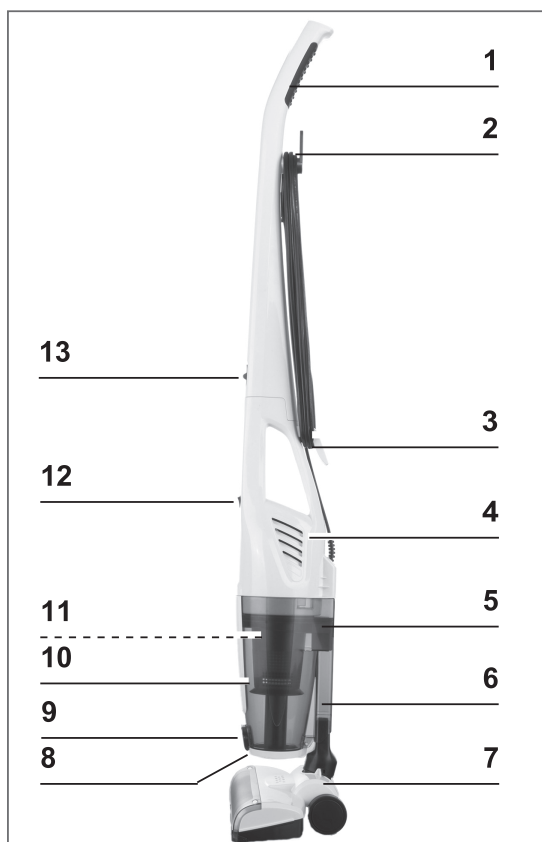


Utilisation correcte

- Utilisez et entreposez l'appareil dans des pièces fermées. Ne l'utilisez pas en plein air ni dans des locaux à taux d'humidité élevé ou encore sur des surfaces chaudes.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil et ses accessoires ne présentent pas de dommage. L'appareil ne doit pas être utilisé si le cordon, la fiche, un filtre ou l'appareil lui-même présente des dommages. N'essayez pas de réparer l'appareil par vous-même ou d'en remplacer des pièces. En cas de panne, contactez le service après-vente.
- N'utilisez pas l'appareil en cas de dysfonctionnement, d'aspiration de liquides ou d'objets ou encore si l'appareil est tombé. Faites vérifier l'appareil par un spécialiste.
- N'utilisez l'appareil que s'il est intégralement et correctement assemblé ! Le bac à poussière et les filtres doivent être montés et en parfait état ! Si de la salissure venait à pénétrer à l'intérieur de l'appareil, cela pourrait endommager le moteur. Pour que le bac à poussière soit correctement en place, il doit être verrouillé.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, des variations de température importantes ; maintenez-le à l'écart de toute flamme, du rayonnement direct du soleil, de l'humidité et ne le mouillez pas non plus.
- Ne faites pas tomber l'appareil et ne lui faites pas subir de chocs violents.
- Ne posez jamais d'objets lourds sur l'appareil.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides afin de prévenir tout risque d'électrocution. Ne versez aucun liquide dans le bac à poussière.

- ❒ Ne touchez jamais l'appareil, le cordon ou la fiche avec les mains humides.
- ❒ N'introduisez aucun objet dans les orifices / suceurs de l'appareil et assurez-vous que ces derniers ne sont pas obstrués.
- ❒ Ne laissez jamais sans surveillance l'appareil en marche ou branché sur le secteur !
- ❒ Arrêtez l'appareil et retirez la fiche de la prise de courant
  - – lorsque vous n'utilisez pas l'appareil ;
  - – avant de changer les accessoires ;
  - – en cas de défaillance ou de panne pendant le fonctionnement de l'appareil ;
  - – lorsque des corps étrangers se sont introduits dans l'appareil ;
  - – avant un orage ;
  - – avant de nettoyer les pièces de l'appareil et ses accessoires.
- ❒ Avant de retirer la fiche de la prise de courant, ou de la brancher, veillez à ce que l'interrupteur de l'appareil se trouve en position d'arrêt.
- ❒ Pour débrancher l'appareil, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon d'alimentation électrique !
- ❒ Ne tirez jamais sur le cordon pour déplacer l'appareil ! Utilisez à cet effet les poignées.
- ❒ N'essayez pas de graisser les roulettes avec de l'huile ou tout autre lubrifiant. Cela favoriserait l'adhésion de poussière et de saletés sur les roulettes.
- ❒ Videz le bac à poussière après chaque utilisation. Les filtres doivent également être nettoyés à intervalles réguliers afin d'éviter une surcharge du moteur.
- ❒ Le bac à poussière et le filtre doivent être entièrement secs avant d'être replacés dans l'appareil.
- ❒ Utilisez uniquement les accessoires d'origine du fabricant.
- ❒ Lorsqu'il n'est plus utilisé, rangez l'appareil dans un local frais et sec inaccessible aux enfants et aux animaux.

Composition et vue générale de l'appareil



1 Barre poignée (amovible)
2 Partie supérieure pour enrouler le câble
3 Partie inférieure pour enrouler le câble
4 Appareil de base
5 Réservoir à poussière
6 Insert à suceur
7 Suceur pour sol
8 Couvercle du réservoir à poussière
9 Touche de déverrouillage du réservoir à poussière
10 Insert du filtre à poussière
11 Filtre à poussière Hepa
12 Interrupteur marche/arrêt
13 Touche de déverrouillage de la barre poignée

Non représenté : Suceur pour fentes



Si vous souhaitez commander des accessoires et pièces de rechange d'origine, veuillez vous rendre sur notre site Internet : **www.service-shopping.de**

Suceurs



ATTENTION !

❐ Arrêtez toujours l'aspirateur avant de changer de suceur.

Aspirateur à brosse - suceur pour sol



Le suceur il convient pour les revêtements de sol plats et de grandes surfaces (moquette, carrelage, flottant etc.) .

Suceur pour fentes



Le suceur pour fentes il convient pour le nettoyage des fentes et des recoins inaccessibles avec l'autre suceur.

Avant la première utilisation

Déballage des pièces fournies



ATTENTION !

- ❒ Risque de suffocation ! Tenez les emballages hors de portée des enfants et des animaux.
- ❒ Vérifiez que l'appareil est débranché avant d'insérer ou de retirer un accessoire.

Sortez toutes les pièces de leur emballage et assurez-vous que l'ensemble livré est complet (voir paragraphe « Composition et vue générale de l'appareil ») et ne présente pas de dommages imputables au transport. Si des éléments présentent des dommages, ne les utilisez pas (!), contactez notre service après-vente.

Montage / démontage du manche

Remarque : Vous pouvez utiliser l'aspirateur avec la barre poignée et la suceur pour sol pour nettoyer le sol ou comme aspirateur à main avec la suceur pour fentes pour les endroits difficilement accessibles.



- Tirez la touche de déverrouillage du manche.
- Insérez le manche dans le logement prévu de l'aspirateur à brosse.
- Relâchez la touche de déverrouillage du manche pour le fixer.
- Si vous souhaitez retirer le manche, tirez la touche de déverrouillage et extrayez le manche de l'aspirateur à brosse.

Placer / retirer le suceur pour fentes / le suceur pour sol



ATTENTION !

- ❒ Avant de procéder à la pose ou au retrait d'un accessoire, arrêtez toujours en premier l'appareil puis débranchez la fiche de la prise.
- ❒ Lorsque l'appareil est en marche, la brosse du suceur pour sol tourne. Veillez à ce que l'appareil se trouve debout et bien d'aplomb sur un revêtement de sol adéquat ne risquant pas d'être endommagé par la brosse. Ne prenez pas appui contre l'appareil et ne le placez pas sur un meuble ou sur des surfaces inégales. Deplacez l'appareil en se porte exclusivement par sa poignée !

Emboîtez les suceurs sur l'apparail de base.

1. Placez les suceurs sur le support derrière le réservoir à poussière.
2. Pour enlever les suceurs, tirez tout simplement.

Utilisation



ATTENTION !

- ❒ Veillez à maintenir les suceurs à une distance suffisante du corps et des animaux et à ne pas y engager les doigts. Sous l'effet de l'aspiration, ceux-ci risqueraient d'adhérer fermement à l'appareil / de se blesser. Toutefois, si l'aspirateur fait ventouse et ne se décolle plus, arrêtez immédiatement l'appareil.
- ❒ Avant de mettre l'appareil en marche, il faut impérativement s'assurer que toutes ses pièces sont bien assemblées, et que le bac à poussière et le filtre sont correctement en place.
- ❒ Si l'appareil s'arrête de lui-même pendant l'utilisation, cela indique probablement le déclenchement du disjoncteur de surchauffe. Éteignez l'appareil et vérifiez si le suceur ne sont pas obstrués, videz-les le cas échéant, et laissez l'appareil refroidir au moins 15 minutes avant de le remettre en marche. Si le problème n'est pas résolu, adressez-vous au service après-vente.
- ❒ N'aspirez en aucun cas les matières suivantes :
  - liquides ou matières mouillées (par ex. du shampooing moquette au mouillé) ;
  - cendres, mégots, allumettes encore incandescents, etc. ;
  - matières combustibles ou inflammables ;
  - poussières très fines (par ex. poussière de béton), cendres ou toner ;
  - objets durs à angles vifs, tels que des éclats de verre assez gros.

---

1. Assurez-vous que les accessoires sont correctement en place sur l'appareil (voir paragraphe « Avant la première utilisation », section « Montage / démontage du manche » et paragraphe « Placer/retirer le suceur pour fentes /le suceur pour sol ».
2. Déroulez le cordon d'alimentation. Pour dérouler rapidement le cordon d'alimentation, tournez le crochet supérieur d'enroulement du cordon vers le bas et retirez le cordon.
3. Branchez la fiche de l'appareil sur une prise réglementaire bien accessible.
4. Placez la suceur souhaitée comme ceci est décrit dans le chapitre « Placer/retirer le suceur pour fentes /le suceur pour sol » sur l'appareil de base.
5. Appuyez l'interrupteur marche / arrêt pour mettre l'aspirateur en marche.
6. Passez les suceurs de votre choix sur la surface à nettoyer.
7. Appuyez l'interrupteur marche / arrêt pour arrêter l'aspirateur.
8. Si vous avez utilisé le suceur pour sol, ramenez l'appareil à la verticale, retirez la fiche de la prise de courant et rangez le cordon sur l'enroulement de cordon.
9. Si vous avez utilisé l'aspirateur avec le suceur pour fentes (utiliser comme aspirateur à main), retirez-le suceur et remettez en place le barre poignée sur l'appareil. Retirez la fiche de la prise de courant et rangez le cordon sur l'enroulement de cordon.
10. Pour une performance optimale de l'appareil, videz le bac à poussière après chaque utilisation et nettoyez régulièrement le filtre (voir paragraphe « Nettoyage de l'appareil »).

Nettoyage et rangement



ATTENTION !

❒ Videz le bac à poussière lorsqu'il est plein et nettoyez à intervalles réguliers le filtre HEPA afin d'éviter une surchauffe du moteur.

❒ Avant d'entreprendre tout nettoyage de l'appareil, retirez toujours la fiche de la prise de courant.

❒ Afin de prévenir tout risque d'électrocution, ne mettez pas l'appareil, le cordon et la prise à proximité de l'eau ou d'autres liquides. Lors du nettoyage, veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil. Seuls le filtre HEPA et le bac à poussière peuvent être nettoyés à l'eau. Ils doivent toutefois être entièrement secs avant d'être remis en place dans l'appareil.

❒ Le filtre HEPA n'est pas adapté au lavage en machine à laver ni au lave-vaisselle et ne va pas non plus au sèche-linge ! Le séchage du filtre s'effectue exclusivement à l'air libre, jamais au sèche-cheveux.

❒ N'utilisez pas de produits ni de disques de nettoyage coupants ou abrasifs pour l'entretien. De tels produits risquent d'endommager les surfaces.

- Nettoyez à intervalles réguliers le filtre HEPA et à chaque fois que vous remarquez une baisse de puissance de l'aspiration.
- Si nécessaire, nettoyez le corps de l'appareil avec un chiffon doux humide. Pour finir, essuyez le tout avec un chiffon doux.
- Enlevez régulièrement les cheveux et peluches restés dans les suceurs.
- Rangez l'aspirateur et les suceurs dans un local sec et frais hors de portée des enfants et des animaux.



Avec le temps, on peut observer une coloration du filtre HEPA. C'est un phénomène normal qui ne nuit en rien à la fonctionnalité de l'appareil.

Vidage du bac à poussière



1. Tenez l'apparail au-dessus d'une poubelle ouverte.
2. Appuyez sur la touche du mécanisme d'ouverture du bac à poussière. Le fond du bac à poussière s'ouvre et les saletés tombent.
3. Rabattez ensuite le volet du bac à poussière. La fermeture doit s'enclencher en produisant un déclic audible.
4. Si nécessaire, vous pouvez aussi nettoyer le bac à l'eau tiède et claire. Retirez-le de l'apparail (voir paragraphe « Nettoyage du filtre HEPA »).

Nettoyage du filtre HEPA

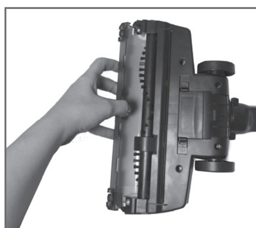


1. Retirez la suceur pour sol ou pour fentes comme ceci est décrit dans le chapitre « Placer/retirer le suceur pour fentes / le suceur pour sol ».
2. Tournez le réservoir à poussière légèrement vers la gauche pour le retirer de l’appareil de base.
3. Retirez l'insert du filtre à poussière avec son filtre HEPA.
4. Retirez le filtre HEPA de l’insert à filtre à poussière.
5. Tapotez le filtre HEPA pour le nettoyer.
6. Si nécessaire, rincez le filtre HEPA et l'insert du filtre à poussière à l’eau tiède et propre. ATTENTION : ne nettoyez en aucun cas le filtre au lave-linge ou au lave-vaisselle ! Ensuite, éliminez l'excédent d'eau en secouant le filtre et laissez sécher entièrement le filtre et le cadre à l'air libre avant de les remettre tous deux en place.
7. Remettez le filtre en place sur l'insert du filtre à poussière.
8. Remettez l'insert du filtre à poussière avec son filtre HEPA sur le bac à poussière.
9. Replacez ensuite le bac à poussière dans l'appareil. Veillez à ce que le bac s'enclenche correctement.

Nettoyage de suceur pour sol



1. Pour nettoyer aisément le suceur pour sol, vous pouvez ouvrir le suceur : Pour ce faire, ouvrez la boîte à poussière sous la suceur en poussant les deux crochets vers l’intérieur.



2. Relevez délicatement la partie supérieure du corps. Vous pouvez ainsi retirer aisément les cheveux, la poussière, etc.
3. Assemblez de nouveau le suceur pour sol après le nettoyage. La boîte à poussière et la partie supérieure du corps s'enclicher de manière audible.

Dépannage

Si l‘appareil ne fonctionne pas correctement, examinez tout d‘abord le problème pour constater si vous pouvez y remédier vous-même. Sinon, contactez le service après-vente. N‘essayez pas de réparer vous-même un appareil défectueux !

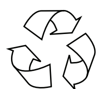
Problème	**Cause possible / solution / conseils**
L'appareil n'aspire pas.	• La fiche est-elle correctement • La prise est-elle défectueuse ? • Contrôlez le fusible du secteur. • Le filtre est-il colmaté ? Nettoyez le filtre (voir paragraphe « Nettoyage de l'appareil »).
La puissance est faible.	• Le bac à poussière est-il trop plein ? Videz le bac. • Est-ce que le filtre est fortement encrassé ? Nettoyez le filtre (voir paragraphe « Nettoyage de l'appareil »). • Est-ce que le suceur utilisé est obstrué ? Éliminez tout objet bouchant le suceur (voir paragraphe « Nettoyage de l'appareil »). • Est-ce que la brosse rotative du suceur pour sol est encrassée ? Éliminez l'encrassement.
De la poussière s'échappe de l'appareil.	• Le bac à poussière est-il correctement fermé et / ou correctement en place dans l'appareil ? Remédiez à cela.
Une odeur désagréable se dégage de l'appareil.	• Un dégagement d'odeur se produit souvent lors de la première utilisation d'appareils neufs. L'odeur doit disparaître après plusieurs utilisations de l'appareil.

Caractéristiques techniques

N° de modèle :	T-110-80
Réf. article :	Z 09138
Alimentation :	230 V~ 50 Hz
Puissance :	800 Watt
Classe de protection :	II



Mise au rebut



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Éliminez cet appareil conformément aux prescriptions pour la protection de l'environnement. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Remettez-le à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, adressez-vous aux services municipaux compétents.

Service après-vente / importateur :

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne
Tél. : +49 38851 314650 (Appel payant)

Inhoud

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aanschaf van deze cyclone-stoifzuiger.

Gelieve vóór het eerste gebruik van het apparaat de handleiding zorgvuldig door te lezen en deze goed te bewaren. Wanneer u het apparaat aan iemand anders geeft, moet tevens deze handleiding worden overhandigd. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze handleiding niet in acht wordt genomen! In het kader van een voortdurende verdere ontwikkeling behouden wij ons het recht voor, apparaat, verpakking of bijliggende gebruikershandleiding op elk moment te wijzigen.

Neem bij vragen contact op met de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de

Betekenis van de symbolen in deze handleiding



Alle veiligheidsaanwijzingen zijn voorzien van dit symbool. Lees deze aandachtig door en houdt u zich aan de veiligheidsinstructies om lichamelijk letsel en materiële schade te voorkomen.



Tips en adviezen zijn gekenmerkt met dit symbool.

Doelmatig gebruik

- Dit apparaat is bedoeld voor het opzuigen van normaal huisstof.
- Zuig in geen geval het volgende op:
  - vloeistoffen of natte stoffen (bijv. natte tapijtshampoo)
  - gloeiende as, sigarettenpeuken, luciferstokjes, enz.
  - brandbare of ontvlambare stoffen
  - zeer fijn stof (bijv. betonstof), as of toner
  - scherpe, harde voorwerpen zoals grote glassplinters
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar alsook door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of kinderen die niet beschikken over ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over hoe het apparaat op veilige wijze kan worden gebruikt en wanneer zij de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig.
- Alle gebreken die door onvakkundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen zijn ontstaan, zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Veiligheidsaanwijzingen



Gevaar voor verwondingen

- Verstikkingsgevaar! Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.
- Houd het apparaat, het snoer en de stekker uit de buurt van water of andere vloeistoffen, om elektrische schokken te voorkomen. Raak nooit de netstekker, het snoer of het apparaat aan met natte resp. vochtige handen.
- Houd dieren, haren, sieraden, wijde kleding, vingers en alle overige lichaamsdelen uit de buurt van de zuigmonden van het apparaat. De stofzuiger zou zich kunnen vastzuigen. Mocht de stofzuiger zich toch eens vastzuigen, schakel dan het apparaat direct uit.
- Wees bij de reiniging van trappen bijzonder voorzichtig, dat u niet valt.
- Draag tijdens het gebruik stevig schoeisel.

- ❐ Gebruik en bewaar het apparaat uitsluitend buiten reikwijdte van kinderen. Ondeskundige bediening kan leiden tot verwondingen en elektrische schokken. Ook het netsnoer mag voor kinderen niet bereikbaar zijn.



Juiste wijze van aansluiten

- ❐ Sluit het apparaat uitsluitend aan op een contactdoos die volgens de voorschriften is geïnstalleerd. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn. De netspanning moet overeenstemmen met de technische gegevens van het apparaat (zie hoofdstuk ‘Technische gegevens’). Gebruik alleen correct werkende verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het apparaat.
- ❐ Let erop dat niemand kan struikelen over het aangesloten netsnoer, het niet wordt gekneld of geknikt en niet in aanraking komt met hete oppervlakken.



Brandgevaar

- ❐ Gebruik het apparaat niet wanneer er licht ontvlambare gassen in de lucht aanwezig zijn.
- ❐ Dek het apparaat tijdens de werking niet af, om ontbranden van het apparaat te voorkomen.

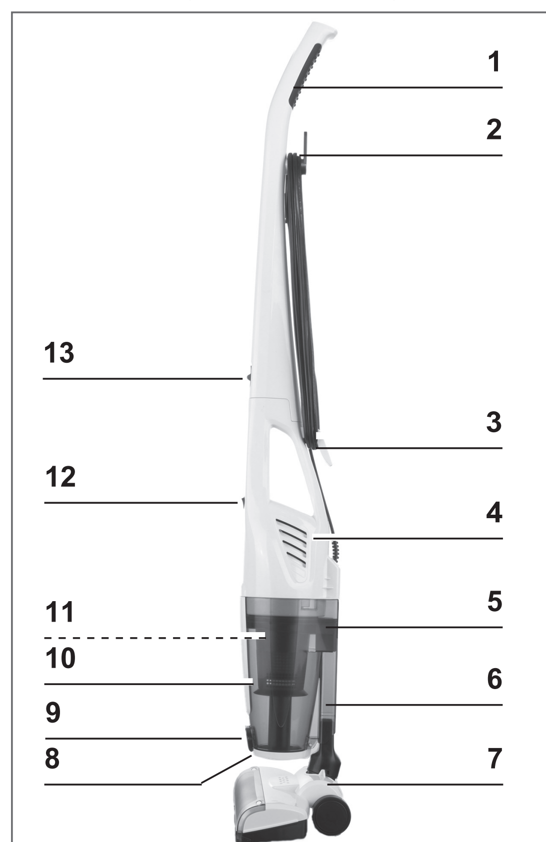


Juist gebruik

- ❐ Gebruik en berg het apparaat alleen op in gesloten ruimten. Gebruik het niet in de openlucht, in ruimten met een hoge luchtvochtigheid of op hete oppervlakken.
- ❐ Controleer het apparaat en de toebehoren vóór elke ingebruikname op beschadigingen. Wanneer het apparaat, het snoer, de stekker of een filter schade vertonen, mag het apparaat niet worden gebruikt. Probeer het apparaat niet zelf te repareren of om onderdelen te vervangen. Neem in geval van schade contact op met de klantenservice.
- ❐ Gebruik het apparaat niet als het niet goed functioneert, als u er vloeistoffen of voorwerpen mee hebt opgezogen of als het is gevallen. Laat het apparaat controleren door een vakman.
- ❐ Gebruik het apparaat uitsluitend wanneer het volledig en op de juiste wijze is gemonteerd! Het stofreservoir en de filters moeten zijn geplaatst en onbeschadigd zijn! Wanneer er vuil in het binnenste van het apparaat terecht zou komen, kan er schade aan de motor ontstaan. Om het stofreservoir op de juiste wijze te kunnen plaatsen, moet deze zijn afgesloten.
- ❐ Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, sterke temperatuurschommelingen, open vuur, direct zonlicht, vocht of natheid.
- ❐ Laat het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken.
- ❐ Plaats nooit zware voorwerpen op het apparaat.
- ❐ Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen, om elektrische schokken te voorkomen. Vul het stofreservoir niet met vloeistoffen.
- ❐ Raak het apparaat, het snoer of de stekker nooit aan met vochtige handen.
- ❐ Steek niets in de openingen / zuigmonden van het apparaat en let erop dat deze niet zijn verstopt.

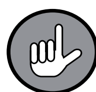
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht ingeschakeld of aangesloten op het stroomnet.
- Schakel het apparaat uit en trek de netstekker uit de contactdoos,
  – wanneer u het apparaat niet gebruikt,
  – vóórdat u de toebehoren verwisselt,
  – wanneer zich tijdens het gebruik een fout of storing voordoet,
  – wanneer er vloeistoffen of vreemde voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen,
  – vóór een onweersbui,
  – voordat u apparaatonderdelen en accessoires reinigt.
- Het apparaat moet zijn uitgeschakeld, wanneer u de netstekker uit de contactdoos trekt of erin steekt.
- Trek altijd aan de stekker en nooit aan het snoer!
- Trek nooit aan het snoer om de stofzuiger te verplaatsen. Maak gebruik van de grepen.
- Probeer niet de rollen te smeren met een smeermiddel of olie. Daarna zal er meer stof of vuil aan de rollen blijven plakken.
- Leeg het stofreservoir na elk gebruik. Ook de filters moeten regelmatig worden gereinigd, om overbelasting van de motor te voorkomen.
- Stofreservoir en stoffilter moeten volledig droog zijn, voordat u deze weer in het apparaat plaatst.
- Gebruik uitsluitend originele toebehoren van de fabrikant.
- Berg het apparaat wanneer u het niet gebruikt op een koele, droge en voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats op.

Leveringsomvang en apparaatoverzicht



1 Grijpstang (afneembaar)
2 Bovenste snoerwikkeling
3 Onderste snoerwikkeling
4 Basisapparaat
5 Stofbak
6 Zuigmondaccessoire
7 Borstelzuiger-vloerzuigmond
8 Deksel van stofreservoir
9 Ontgrendeltoets voor stofreservoir
10 Stoffilterelement
11 Hepa-stoffilter
12 Aan/uit schakelaar
13 Ontgrendeltoets grijpstang

Niet afgebeeld: Voegenzuigmond



Voor het nabestellen van originele reserveonderdelen / toebehoren bezoekt u onze website: **www.service-shopping.de**

Zuigmonden



OPGELET!

❐ Voordat u zuigmonden verwisselt, dient u altijd eerst de stofzuiger uit te schakelen.

Borstelzuiger-vloerzuigmond



De vloerzuigmond is geschikt voor grotere en vlakke vloerbekledingen (Tapijt, tegels, laminaat, etc.).

Voegenzuigmond



De voegenzuigmond is geschikt voor de reiniging van alle soorten hoeken, waar u met de andere zuigmond niet bij kunt komen.

Vóór het eerste gebruik

Leveringsomvang uitpakken



OPGELET!

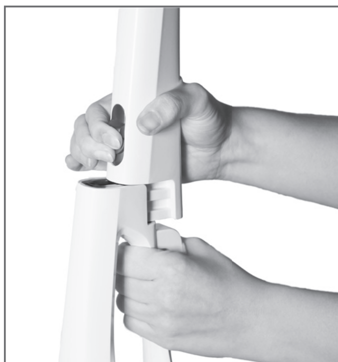
❐ Verstikkingsgevaar! Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.

❐ Controleer voordat u de toebehoren aanbrengt of verwijdert, of het apparaat niet is aangesloten op het stroomnet.

Pak alle onderdelen uit en controleer of de leveringsomvang volledig is (zie hoofdstuk ‘Leveringsomvang en apparaatoverzicht’) en geen transportschade heeft opgelopen. Wanneer de onderdelen zijn beschadigd, gebruik ze dan niet (!), maar neem contact op met onze klantenservice.

Handgreepstang monteren / verwijderen

Opmerking: U kunt de stofzuiger gebruiken met de grijpstang en ook met het vloermondstuk om de vloeren te reinigen of als handstofzuiger met het voegenmondstuk voor moeilijke bereikbare plaatsen.



- Zet de ontgrendelingsknop voor de handgreepstang omhoog.
- Plaats de handgreepstang in de uitsparing van de borstelzuiger.
- Laat de ontgrendelingsknop voor de handgreepstang omlaag om de handgreepstang vast te zetten.
- Wanneer u de handgreepstang wilt verwijderen, zet u de ontgrendelingsknop omhoog en trekt u de handgreepstang uit de borstelzuiger.

Vloerzuigmond / borstelzuigmond aanbrengen / verwijderen



OPGELET!

- ❒ Schakel het apparaat altijd eerst uit en trek de netstekker uit de contactdoos, voordat u toebehoren aanbrengt of verwijdert!
- ❒ Bij een ingeschakeld apparaat draait de borstel in de vloerzuigmond. Zorg ervoor dat het apparaat rechtop op een geschikte ondergrond kan staan die door de borstel niet kan worden beschadigd. Leun niet tegen het apparaat en plaats het niet op meubelen of oneffen oppervlakken. Trek het apparaat uitsluitend aan de handgreep, om het te bewegen.

Plaats de gwenste zuigmond direct op het apparaat.

1. Steek de zuigmonden op de zuigmondaccessoire achter het stofreservoir.
2. Als u de zuigmonden wilt verwijderen, trekt u ze er gewoon af.

Bediening



OPGELET!

- ❒ Houd de zuigmonden tijdens gebruik nooit in de buurt van lichaamsdelen of dieren en steek uw vingers er niet in. Zij zouden zich kunnen vastzuigen / u kunnen bezeren. Mocht zich de stofzuiger zich echter toch eens vastzuigen, schakel dan het apparaat direct uit.
- ❒ Schakel het apparaat pas in, wanneer u hebt vastgesteld, dat alle onderdelen compleet zijn gemonteerd en het stofreservoir en de stoffilter op de juiste wijze zijn geplaatst.
- ❒ Wanneer het apparaat zich tijdens het gebruik vanzelf uitschakelt, werd mogelijkerwijs de beveiliging tegen oververhitting geactiveerd. Schakel het apparaat uit en controleer de zuigmond op verstoppingen, verwijder deze en laat het apparaat vervolgens minimaal 15 minuten afkoelen voordat u het opnieuw inschakelt. Mocht het probleem op deze manier niet kunnen worden opgelost, wendt u zich dan tot de klantenservice.
- ❒ Zuig in geen geval het volgende op:
  - – vloeistoffen of natte stoffen (bijv. natte tapijtshampoo)
  - – gloeiende as, sigarettenpeuken, luciferstokjes, enz.
  - – brandbare of ontvlambare stoffen
  - – zeer fijn stof (bijv. betonstof), as of toner
  - – scherpe, harde voorwerpen zoals grote glassplinters

---

1. Zorg ervoor dat de toebehoren op de juiste wijze op het apparaat zijn aangebracht (zie hoofdstuk ‘Vóór het eerste gebruik’, sectie ‘Handgreepstang monteren / verwijderen’ en hoofdstuk ‘Vloerzuigmond / borstelzuigmond aanbrengen / verwijderen’).
2. Wikkel het netsnoer af. Om het netsnoer snel af te wikkelen, draait u de bovenste snoeropwikkeling omlaag en trekt u het netsnoer eraf.

3. Steek de netstekker in een correct geïnstalleerde, goed toegankelijke contactdoos.
4. Breng het gewenste zuigmonden, zoals beschreven in het hoofdstuk ‘Vloerzuigmond/borstelzuigmond aanbrengen/verwijderen’ aan op het basisapparaat.
5. Druk de aan-/uitschakelaar, om de stofzuiger in te schakelen.
6. Leid de voezuigmond resp. de voegenzuigmond over het te reinigen oppervlak.
7. Druk de aan-/uitschakelaar, om de stofzuiger uit te schakelen.
8. Wanneer u de vloerzuigmond hebt gebruikt, brengt u het apparaat weer in een rechtopstaande positie, trek de netstekker uit de contactdoos en wikkel het snoer op de snoeropwikkeling.
9. Wanneer u hebt gebruikt de voegenzuigmond (gebruik als handstofzuiger), verwijdert u deze en steekt u de grijpstang weer in het apparaat. Trek de netstekker uit de contactdoos en wikkel het snoer op de snoeropwikkeling.
10. Voor een optimale werking van het apparaat, dient u na elk gebruik het stofreservoir te legen en reinigt u regelmatig zowel het stoffilter (zie hoofdstuk ‘Apparaat reinigen’).

Reinigen en opbergen



OPGELET!

❐ Leeg het stofreservoir wanneer deze vol is en reinig de HEPA-filter regelmatig om oververhitting van de motor te voorkomen.

❐ Trek vóór reinigingswerkzaamheden aan het apparaat altijd de netstekker uit de contactdoos.

❐ Houd het apparaat, het snoer en de netstekker uit de buurt van water of andere vloeistoffen, om elektrische schokken te voorkomen. Let er tijdens de reiniging op dat er geen vloeistoffen in het apparaat terechtkomen. Alleen de HEPA-filter en het stofreservoir mogen met water worden gereinigd. Ze moeten echter bij het plaatsen in het apparaat volledig droog zijn.

❐ De HEPA-filter is niet geschikt voor wasmachines, vaatwassers of droogautomaten! Droog de filter uitsluitend aan de lucht, in geen geval met een föhn.

❐ Gebruik voor het reinigen geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen of reinigingspads. Deze zouden de oppervlakken kunnen beschadigen.

- Reinig de HEPA-filter regelmatig resp. wanneer u merkt dat de zuigprestatie afneemt.
- Reinig de behuizing naar behoefte met een vochtige, zachte doek. Droog na met een zachte doek.
- Verwijder regelmatig haren en pluizen van de zuigmonden.
- Bewaar de stofzuiger en de zuigmonden in een droge, koele binnenruimte die ontoegankelijk is voor kinderen en dieren.

Na verloop van tijd kan de HEPA-filter verkleuren. Dit is normaal en heeft geen nadelige gevolgen voor de werking.

Stofreservoir legen



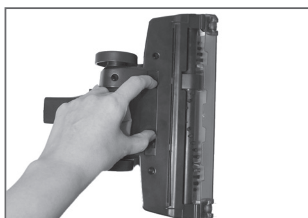
1. Houd het apparaat boven een geopende vuilnisbak.
2. Druk op de ontgrendelingsknop om het stofreservoir te openen. De bodem van het stofreservoir gaat open en het vuil valt eruit.
3. Klap het deksel van het stofreservoir daarna weer dicht. De sluiting moet hoorbaar vastklikken.
4. Bij behoefte kunt u het stofreservoir ook uitspoelen met schoon, lauwwarm water. Verwijder daartoe de stofreservoir van het apparaat zie hoofdstuk „HEPA-filter reinigen“).

HEPA-filter reinigen

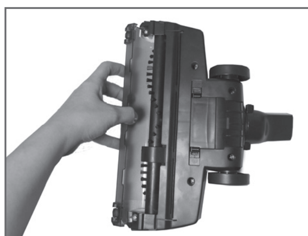


1. .Verwijder het vloer- of voegenzuigmond, zoals beschreven in hoofdstuk ‘Vloerzuigmond / borstelzuigmond aanbrengen/verwijderen’.
2. Draai het stofreservoir lichtjes naar links om het van het basisapparaat te verwijderen.
3. Trek de stoffilterelement. inclusief het HEPA-filter eruit.
4. Neem de HEPA-filter uit het stoffilterelement.
5. Klop de HEPA-filter uit.
6. Bij behoefte spoelt u de HEPA-filter en de stoffilterelement. grondig uit met schoon, lauwwarm water. OPGELET: de filter in geen geval in de wasmachine of vaatwasser reinigen! Schud overtollig water vervolgens af en laat de filter en de filterbeschermlijst volledig aan de lucht drogen voordat u beide weer plaatst.
7. Zet de HEPA-filter weer in de stoffilterelement..
8. Plaats de stoffilterelement. inclusief HEPA-filter weer in het stofreservoir.
9. Plaats het stofreservoir vervolgens weer in het apparaat. Let erop dat het stofreservoir correct vastklikt.

Zuigmonden reinigen



1. U kunt de vloerzuigmond openmaken zodat u die gemakkelijk kunt schoonmaken: Open daarvoor het stofvak onderaan het zuigmond met de beide haken, die u naar binnen duwt.



2. Om de borstel te reinigen, verwijder voorzichtig het bovenste deel van de behuizing. Nu kunt u haar, stof etc. uit de borstel verwijderen.
3. Zet de vloerzuigmond na het schoonmaken weer in elkaar. De stofvak en de bovenste deel van de behuizing moeten hoorbaar vastklikken.

Storingen verhelpen

Wanneer uw apparaat het toch eens niet mocht doen, schade vertoont of wanneer er een onderdeel nodig is, wendt u zich dan a.u.b. tot de klantenservice. Voer voor uw eigen veiligheid zelf geen reparaties uit. In de onderstaande tabel vindt u tips hoe u kleine problemen zelf kunt verhelpen.

Probleem	Mogelijke oorzaak /oplossing / tips
Het apparaat zuigt niet.	• Zit de netstekker niet goed in de contactdoos? • Is de contactdoos defect? Probeer een andere contactdoos. • Controleer de zekering van uw netaansluiting. • Is de filter verstopt? Reinig de stoffilter (zie hoofdstuk ‘Apparaat reinigen’).
Het vermogen is zwak.	• Is het stofreservoir te vol? Leeg het stofreservoir. • Is de filter sterk vervuild? Reinig de stoffilter (zie hoofdstuk ‘Apparaat reinigen’). • Is de gebruikte zuigmond verstopt? Verwijder storende voorwerpen van de zuigmond (zie hoofdstuk ‘Apparaat reinigen’). • Is de roterende borstel van de vloerzuigmond vervuild? Verwijder de vervuilingen.
Tijdens het zuigen ontsnapt er stof uit het apparaat.	• Is het stofreservoir niet juist gesloten en / of niet (correct) in het apparaat geplaatst? Corrigeer dit.
Tijdens het zuigen ontstaat er een onaangename geur.	• Een geurontwikkeling treedt vaak op bij het eerste gebruik van nieuwe apparaten. De geur moet verdwijnen, nadat u het apparaat meerdere keren heeft gebruikt.

Technische gegevens

Modelnummer:	T-110-80
Artikelnummer:	Z 09138
Spanningsvoorziening:	230 V~, 50 Hz
Vermogen:	800 watt
Beschermingsklasse:	II



Afvoeren



Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af en breng deze naar een recyclepunt.




Verwijder het apparaat op milieuvriendelijke wijze. Het apparaat hoort niet bij het huisvuil. Breng het naar een recyclingbedrijf voor oude elektrische en elektronische apparaten.

Meer informatie is verkrijgbaar bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.

Klantenservice/importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland
Tel.: +49 38851 314650 *)

*) Niet gratis.